Gunnhild Øyehaug

Present Tense Machine

Presens Maskin

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Kolon Forlag
Year: 2018
Pages: 248
ISBN: 9788205515550
English and German sample translations available

Photo: Rolf M. Aagaard

Present Tense Machine introduces us to the mother and daughter Anna and Laura. In one startling second, the world splits into parallel universes at one point in the 1990s. Anna and Laura are pulled into separate universes. Twentyone years later, life has gone on as if nothing happened, but in each of the women's lives, something's not quite right.
Present Tense Machine is a novel about life's irreparable loneliness. And about love.

Nominated for the Youth's Critics' Prize 2018

"After numerous essays, short stories, poems and three novels, Gunnhild Øyehaug emerges as one of the country's smartest, coolest writers."

NRK

"Gunnhild Øyehaug makes fiction great again. A triumph of the imagination. Luminous and masterful. A beautiful novel about loss, loneliness and community."

Dagbladet, 5 out of 6 stars

"A novel that expands the mind."

Bergens Tidende, 5 out of 6 stars

Gunnhild Øyehaug (b. 1975) is a highly awarded author, essayist and literary critic. She made her debut with the poetry collection *Slave of the Blueberry* in 1998, but got her major breakthrough with *Wait, Blink* (2008). She has received several awards through her authorship, such as the Dobloug Prize (2009), the Hunger Prize (2009) and Prins Eugene's Culture Prize (2010).

Foreign sales
Denmark (Gutkind), Slovakia (Brak), Sweden (Nirstedt/litteratur), UK (Lolli Editions), USA (FSG)

Previous titles
Mini Readings, 2017
Dirt, 2016
The Dinner Party, 2014
Knots, 2012
Wait, Blink, 2008

Rightsholder
RCW Literary Agency
l.laluyaux@rcwlitagency.com
044 207 221 3717
rcwlitagency.com

Edvard Hoem

The Midwife

Jordmor på jorda

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Forlaget Oktober
Year: 2018
Pages: 356
ISBN: 9788249519804
English sample translation available

In 1821 Edvard Hoem's great-great grandmother, Marta Kristine Nesje, took the long walk from the North-Western coast of Norway to Oslo to become a midwife. At the time she had two children, the youngest having barely turned one. When she finished her training, she walked back, and started practicing her vocation as a midwife in the villages and rural districts of the Romsdal Fjord for more than 50 years. Distrust in the first midwives was strong, leading to consequences for both Marta and her family.

There is a always a price to pay for those who follow their calling. Based on historical facts, Hoem makes Marta come alive with great poetic power. This is the story of a cotter's daughter who didn't want to take her husband's name and who refused to be affected by village gossip. It is also the story of the emergence of the important midwife profession.

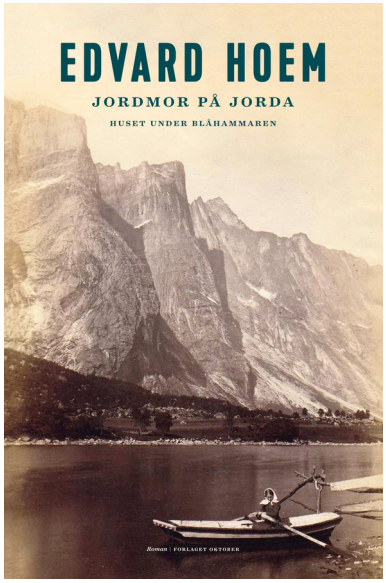


Photo: Paal Audestad

Edvard Hoem has been one of Norway's leading literary writers since his breakthrough with the Critics' Prize winning novel *The Ferry Crossing* in 1974. He hit a new career peak in the 2010s with his epic family saga set in North America and Norway in the decades around 1900.

Foreign sales
Czech (Mlada Fronta), Danish (Hovedland), German (Urachhaus), Hungarian (Polar Könyvek)

Previous titles
Selected:
Lives Others Have Lived (Liv andre har levd), 2017
A Land No One Has Seen (Land ingen har sett), 2016
Your Brother on the Prairie (Bror din på prærien), 2015
Haymaker in Heaven (Slåttekar i himmelen), 2014
Mother's and Father's Story (Mors og fars historie), 2005

Rightsholder
Oslo Literary Agency
Henrik Francke
henrik@osloliteraryagency.no
+47 913 53 922
www.osloliteraryagency.no

Klara Hveberg

Lean Your Loneliness Slowly Against Mine

Lene din ensomhet langsomt mot min

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Aschehoug
Year: 2019
Pages: 299
ISBN: 9788203364280

Lean Your Loneliness Slowly Against Mine is an unforgettable debut novel about fractal mathematics, classical music and the very thin line between great love and great loneliness.

Rakel has a rare talent for mathematics, and an even greater talent for misunderstandings. She has never mastered the art of making friends, but sees boats kissing on the fjord when everyone else just see them crossing.

At nineteen, she moves to Oslo to attend university, and meets Jakob. One of her professors, he is also working on a novel about Sofja Kovalevskaja, the first woman to become a professor in Mathematics. Just as Kovalevskaja was very close to her much older advisor, Rakel and Jakob are instantly drawn to each other and become lovers, although he is already married.

In the years to come, Rakel's academic career soars, but her health declines, and from her bedside she spends hours imagining the life of Sofja while trying to understand her own. With a gaze both naive and mercilessly sharp, she dissects what may be her life's only love story, looking for patterns and answers in numbers, music and literature.

"This incredibly strong novel makes music out of mathemathics and turns life into poetry. Bravo!"

Dagsavisen

"A delightful history about the many aspects of love, and of the search for beauty in life."

Adresseavisen, 6 out of 6 stars

"A remarkable novel (...) I was both intrigued and found myself falling in love with Rakel. Klara Hveberg has written a beautiful love story in D minor. I feel a little less lonely with this book on my nightstand."

VG, 5 out of six stars

Photo: Agnete Brun

Klara Hveberg was born in 1974 and grew up in Molde, on the western coast of Norway. Initially planning to study music and literature, she ended up earning a PhD in mathematics, writing her thesis on fractal geometry. *Lean Your Loneliness Slowly Against Mine* is her first novel. It has been sold to several countries, including the US, Germany, Korea and Poland, and was longlisted for the PEN America translation prize 2022.

Foreign sales
Danish (Turbine), German (btb Random House), Korean (Solbitkil), Polish (Marpress Publishing House), World English (Harper Via)

Rightsholder
Oslo Literary Agency
Henrik Francke
henrik@osloliteraryagency.no
+47 91 35 39 22
osloliteraryagency.no

Rebecca Wexelsen

Hotel Montebello

Hotell Montebello

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Tiden Norsk Forlag
Year: 2019
Pages: 190
ISBN: 9788210056628

Photo: Paal Audestad

When Nina gets cancer and has to check in to the hospital as an in-patient, it seems as though the whole world is collapsing around her. But she soon begins to enjoy her stay, and on the day that she is declared well again she has no desire to go back to her everyday life.

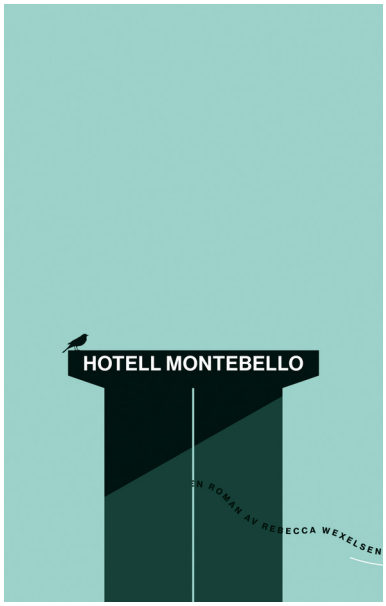
When you're healthy, nobody looks after you; it's expected that you'll take care of yourself. You're supposed to perform and be funny and sociable. You're supposed to go out, never to miss out on a single thing, and to drink too, but not too much. Nobody checks your weight and your blood work or asks if you are tired or perky or afraid or indifferent. When you are healthy, nobody asks you anything at all. You are not in safe hands.

You might as well not exist.

With black humour and a keen eye for our weaker sides, Rebecca Wexelsen delivers a convincing debut novel about sickness, loneliness and belonging.

Rebecca Wexelsen was born in Oslo in 1986. Her background is language and literature studies and she works as a copywriter. This is her first novel.

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no



"Rebecca Wexelsen writes amusingly about serious topics. (...) Even without the cancer disease, Wexelsen's wellfunctioning comic rests on a sore sadness. This is a successful debut."

Klassenkampen Bokmagasinet

Sverre Henmo

Going home
På vei hjem

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2019 - Due Ultimo April
Pages: 200
ISBN: 9788205523166
English sample translation available

Thale and Magnus have been a couple for more than ten years, and their relationship is getting a bit worn at the edges. Magnus wants them to have a child together, a longing not shared by Thale, who has a 16-year-old son from before. A weekend at the cabin in the mountains is abruptly interrupted when they receive a phone call. Thales son has fallen ill in training and is sent to the hospital. The son's condition is becoming increasingly critical, and the journey home becomes a race for time.

While the panic rises inside the car, it turns out that Thale and Magnus have much more to talk about than they were aware of. Parallel to their ride to the hospital, we follow their history back in time until they first met.

Going home is a novel that questions how well we really know each other, whether it is a human right to have children, what it means to be a father, and what happens if the price of loving someone begins to feel too high?

Photo: Ingrid Pop

Sverre Henmo was born in Oslo in 1968. He is a sociologist from the University of Oslo. He is now Publisher of YA and Childrens Literature at Aschehoug. He has written 12 books, several for kids and young adults, and two novels for adults. He's been awarded the Ministry of Culture's literature prize.

Foreign sales
Denmark (Turbine)

Previous titles
Det er bare kjærlighet (YA), 2016
Ha deg vekk (Childrens), 2011
Natt på Frognerbadet (YA), 2008
Gutten til venstre (YA), 2005
Den Gode Ridder Kaspar Den Vaktsomme Falk 2 (Childrens), 2004
Den Gode Ridder Kaspar Den Vaktsomme Falk (Childrens), 2003
Hva jenter vil vite om gutter & Hva gutter vil vite om jenter (YA) 2003
Opp som en løve (YA), 2002
Dager uten sko (Novel) 2000
Dødsern (Childrens) 2000
Sammen er vi én og én (YA) 1999

Rightsholder
Northern Stories
Agent: Thomas Mala
thomas@northernstories.no
+47 46 67 61 55
www.northernstories.no

Inger Bråtveit

The Art of Swimming

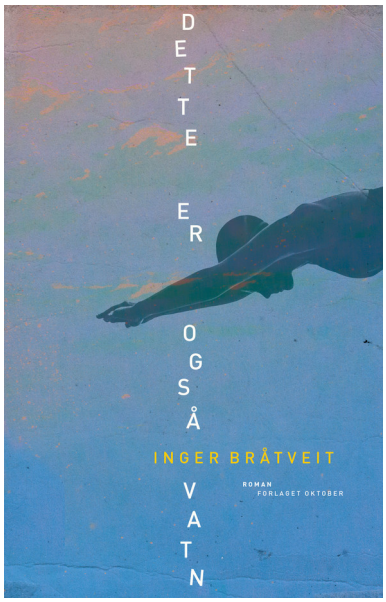
Dette er også vatn

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Forlaget Oktober
Year: 2018
Pages: 162
ISBN: 9788249519712
English sample translation available

The Art of Swimming is a book about what it means to be a daughter, mother, step-mother, spouse, and sister.

It is about birth and death, what it takes to keep writing and living, and the ways in which truth and lies are worked out under different conditions. It deals with our connectivity and how the life of a single individual is bound to a larger community and political structures.

With The Art of Swimming, Inger Bra□tveit has crafted a hybrid novel in which personal incidents, essayistic reflections, documentary materials and invention are mingled in new and often surprising ways. The acute narrative touches on our basic human condition, both existentially and ethically.



"This is world literature. Today, I've read the strongest, finest, wisest, most beautiful novel in years."

Author Hanne Ørstavik

"Inger Bråtveit opens a gleaming window on literature and life."

Stavanger Aftenblad

Photo: Pernille Marie Waldvik

Inger Bråtveit (b. 1978) is one of our most exciting younger authors. She made her debut as an author in 2002 with the novel *Mouth towards a Frozen Fjord*. Her second novel, *Siss and Unn*, was nominated for the Norwegian Critics Prize for Literature in 2008. After a poetry collaboration with notable Swedish author Cecilia Hansson, *The Love Project*, Bråtveit published her third novel *Alice A4* in 2015. The novel was nominated for the Young Readers' Critics' Prize.
Bråtveit has been awarded several literary prizes, including the New Norwegian Literature Prize and the Bjørnson Scholarship.

Foreign sales
"Please click for foreign sales":https://winjeagency.com/books/64-inger-bratveit-the-art-of-swimming

Rightsholder
Winje Agency
gina.winje@gmail.com
+47 91 84 11 50
winjeagency.com

Martin Svedman

When I Drink

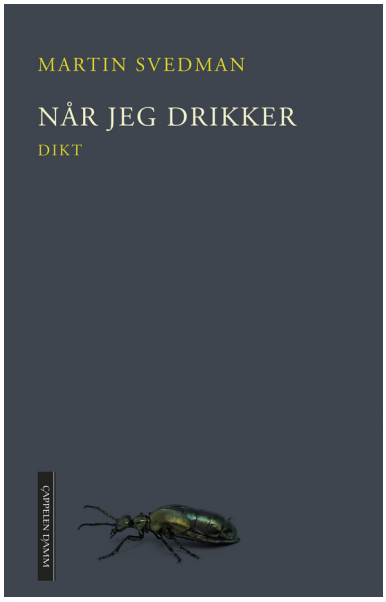
Når jeg drikker

Genre: Fiction
Category: Poetry
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2019
Pages: 128
ISBN: 9788202611873
English sample translation available

11-year-old Henrik stretches out on the bathroom floor after drinking vodka. He laughs, he cries, he discovers that he has a talent for ecstasy. When he as a young man starts his MBA his parents have been trying to deal with his alcoholism for years. He has been to rehab and in therapy. Henrik can stop drinking for a while. The problem is that he always starts drinking again. As a student he meets Sofie. Henrik likes that Sofie has a sense for numbers and complex calculations, and that she knows the piano concertos by Mozart. And he loves that she can drink just as much as he can. But when Henrik and Sofie move in together, Sofie changes personality. She stops drinking.

When I Drink is a poetry collection that portrays an alcoholic through sad, euphoric, painful, hopeful, absurd, and pathetic episodes. In a precise, specific and at times playfully poetic language the author shows us the otherness and pain of the alcoholic, and the way that they react both mentally and physically in a different way to a substance that most of us have a relationship to - alcohol.
Inspired by the prose of Charles Baudelaire and talkative, narrative poets like Frank O´Hara, the author started writing poetry after being submitted to detox. He has not had a drink for 8 years.

Winner of the 2020 Saabye Scholarship, handed out by author Lars Saabye-Christensen



"This book is solid. A long time will pass between each time a poetry collection of this calibre is published in Norway."

Dagbladet

"«When I drink» is in every way an unusual collection of poems. Not just unusually good. First and foremost, the collection is a rarity because it wants to do more than to mirror its originator."

Adresseavisen

Photo: Julia Granberg / Blunderbuss

Martin Svedman (f. 1977) is from Oslo. He has an MBA from HEC Paris and has been a student at the writers course at the University in Tromsø. He made his debut in the anthology Signaler in 2018, and then published his first book, *When I Drink*, in 2019. The first print run was sold out in less than 2 weeks after the book was launched.

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Maria Kjos Fonn

Kinderwhore

Kinderwhore

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Aschehoug
Year: 2018
Pages: 229
English sample translation available

Photo: Tine Poppe

Charlotte's mother is always at home, yet hardly ever there. Most of the time she is asleep, heavily medicated in order to remain so. When she is not asleep, she brings home new dads for Charlotte. One of them shows her a glimpse of something else, something better. But too soon, he is replaced by yet another dad.

When Charlotte is 12 something happens, something she cannot possibly take in or process. She starts making use of her mother's pills, happy to learn that there are ways of shutting off your feelings. She establishes a divide between her body and mind, allowing her to take on different sexual roles, like the sedated, passive Doll or the proactive Machine.

Raw, powerful and important on sexuality, assault and survival.

Nominated for the 2018 Brage Prize, the 2018 P2 Listener's Prize and the 2018 Natt&Dag Literature Prize

"Many have written well about the brutality of adolescence. But few have done so better than Maria Kjos Fonn. (...) a powerful novel that will stay with the reader for a long time (...) an unusually talented storyteller".

VG

"*Kinderwhore* is a tough read, but also well narrated, insightful and enlightening. A book about the unfathomable and the real. A novel everyone ought to read."

Dagbladet

Maria Kjos Fonn (b. 1990) made her debut with the criticaly acclaimed short story collection *I Have Never Told Anyone About This* in 2014. She was nominated to the Tarjei Vesaas' Debutant Prize and recieved the Aschehoug Debutant Stipend for her first book. She lives in Oslo and works as a journalist.

Maria Kjos Fonn is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Foreign sales
Danish (Forlaget Turbine), German (Culturbooks), Serbian (Presing)

Rightsholder
Oslo Literary Agency
Henrik Francke
henrik@osloliteraryagency.no
+47 913 53 922
www.osloliteraryagency.no

Jan Kristoffer Dale

Worker's Hands

Arbeidsnever

Genre: Fiction
Category: Short Stories
Publisher: Kolon forlag
Year: 2016
Pages: 96
ISBN: 978-82-05-49460-2
English sample translation available

The short stories in *Worker's Hands* have to do with those who have fallen by the wayside, who did not manage to get through school, and dropped out. The unskilled. Those who never left home. Those who never found anyone to settle with, and those who were abandoned.

The short stories all take place in the same environment and deal with ordinary people's lives and work. All of them are toiling away with their own problems: love, economy and themselves. Some are trapped in situations they cannot extricate themselves from, while others have to choose who they want to be and how they want to live.

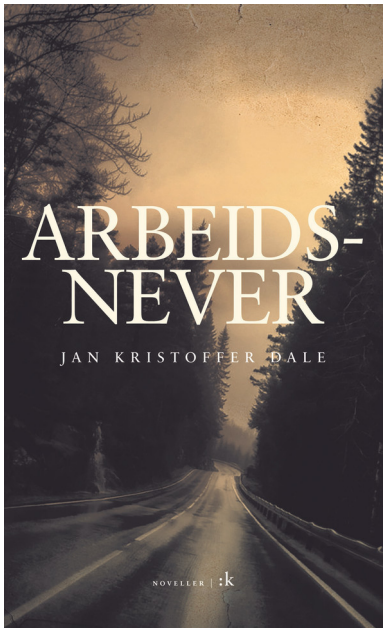


Photo: Kjersti Sletteskog

Jan Kristoffer Dale has worked at a brewery and is a former student at the Writer Academy in Bergen. He has published several short stories. *Worker's Hands* is his first collection, and won him the Tarjei Vesaas Author's Debut Prize 2016 and Sørlandets litteraturpris 2017, an annual award dedicated to authors from the Southern region of Norway.

Jan Kristoffer Dale is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Foreign sales
Denmark

Awards
Tarjei Vesaas Author's Debut Prize 2016
Sørlandets litteraturpris 2017

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no

Bår Stenvik

The Information
Informasjonen

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Tiden Norsk Forlag
Year: 2018
Pages: 409
English sample translation available

Photo: Paal Audestad

Sven left Nora. Or did Nora leave Sven? Something went wrong between them –but what? Sven should know. He's an expert in interpersonal communications for the company Human Content, analyzing and counseling people on body language, coaching professionals. His relationship rupture coincides with a mysterious new project, where Sven is tasked with teaching emotional expression to the artificial intelligence SAM, an experimental digital coach. As Sven's knowledge is transferred to SAM, man and machine grow closer. But how reliable are his assessments? Why does he experience blackouts? What does the company actually want from him? And what happened to Nora?

The Information is a love story involving a woman, a man, and a computer program. A fable about trying to become a better version of oneself. And a suspenseful tale about being human in the information age.

The film rights for *The Information* have been acquired by Bulldozer Film.

"Bår Stenvik's successful science fiction-thriller bears tidings of a new and fruitful direction in the art of the Norwegian novel."

Morgenbladet

"It is impossible not to delight in this novel's bold moves. The action is exciting, the ideas are smart, and the plot intricate."

Dagbladet

Bår Stenvik (b. 1976) is a journalist. He has studied English, literature, and musicology, graduating with a M.A. in Liberal Studies from New School for Social Research in New York. In 2011 Stenvik published *Dirt (*Skitt) - a journey in dirt and bad smells, through historical and cultural examples. Dirt was awarded with The Booksellers' Non-Fiction Prize 2012. In 2014 he wrote *Bluff* (Bløff) about our yearn for realness and authenticity, and how we cheat in advertising, politics and identity struggles, etc. Translation rights for *Bluff* were sold to Germany, Russia.
The Information is Stenvik's first novel.

Bår Stenvik is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Rightsholder
HAGEN AGENCY by Eirin Hagen
Lindemans gate 3 D
NO-0267 Oslo
Tel: +47 22 46 52 54
Mob: +47 93 41 10 56
hagency@online.no
www.hagenagency.no

John Kåre Raake

The Ice
Isen

Genre: Fiction
Category: Crime fiction
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2019
Pages: 306
ISBN: 9788205521667
Full English translation available

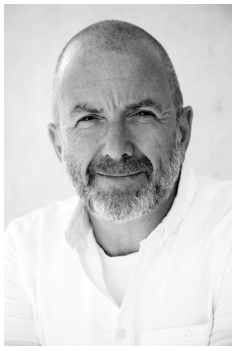
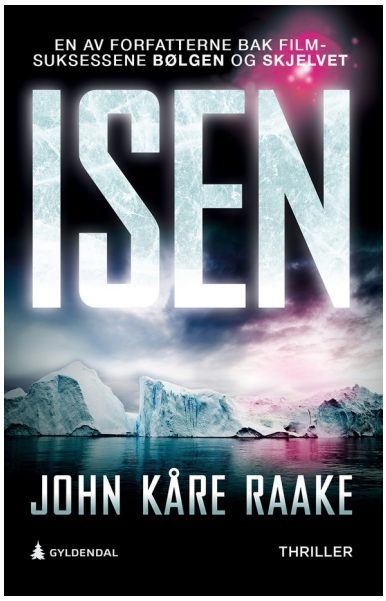


Photo: Julie Pike

Former Special Forces commando Anna Aune has abandoned the world and everyone in it, and is hiding out in a hovercraft at the North Pole. She's there for the duration of the Arctic winter to document the destruction unleashed by climate change.
On All Saints' Day, the pitch-black sky is suddenly lit up by a distress flare shot up from a Chinese research station. Anna and her colleague are the only ones close enough to come to their rescue. But is the flare a cry for help, or a warning sign?
At the Chinese base, a vision from a nightmare awaits them. In the laboratory, they find the researchers dead, frozen solid and covered in ice. It quickly becomes clear that they were brutally murdered. At the same moment, a furious Arctic storm blows in. A savage power struggle has provoked a full-scale international conflict – by any means necessary – for Arctic resources. And Anna Aune is caught in the middle of it all.



"The Ice is a tense international thriller that plays out at one of Earth's most inhospitable places – the North Pole. "The Ice" is technically close to a perfect thriller."

VG, 5 out of 6 stars

"The Ice is a claustrophobic thriller."

Aftenposten

"I love how the writer just plunges straight into the action and keeps the tension up throughout book."

Stavanger Aftenblad, 6 out of 6 stars

With *The Ice*, John Kåre Raake is debuting as a thriller writer, although he has an extensive background as a script developer. He is the screenwriter behind the blockbusters *The Wave*, *The Quake* and *Ragnarok*. Together the films have been sold to 120 countries, selling two million tickets in Norway alone.
The Wave was Norway's 2015 entry for the Oscars, and received strong reviews around the world: 'The filmmakers cook up the sort of unpleasantness that turns the better disaster pictures, like this one, into nail-biters.' New York Times

Foreign sales
Catalonia (Simbol), Czech republic (Dobrovsky s.r.o.), Denmark (Straarup), Estonia (Helios), Finland (Bazar), France (Michel Lafon), Germany (Goldmann Verlag), Hungary (Scolar), Iran (Ana Pol), Italy (Piemme), Japan (Fusosha), Latvia (Latvijas Mediji), Lithuania (Balto Leidybos), Portugal (Gradiva), Turkey (Eksik Parca) UK and the Commonwealth (ex. Canada) (Pushkin Press)
Film/TV-rights: Nordisk Film

Rightsholder
Northern Stories
Agent: Astrid Dalaker
astrid@northernstories.no
+47 99 69 19 50
www.northernstories.no

Ørjan N. Karlsson

White Armada

Hvit armada

Genre: Fiction
Category: Crime fiction
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2019 - Due Ultimo May
Pages: 350
ISBN: 9788205522763
English sample translation and synopsis available

First we take Crimea, then we take Northern Norway: While Nato is riven by internal strife, cynical Russian propaganda brings Norway to the brink of war. Only a small group of Norwegian special forces can prevent catastrophe.

A nuclear accident in the Russian industrial city of Nikel sparks a stampede across the border to Norway. Following the Norwegian population's hostile reactions, the Russian army invades Finnmark in order to help its own citizens. But the whole thing is staged and broadcast, it is fake news, the same formula that Putin used when he took Crimea from Ukraine in 2015 and South Ossetia from Georgia in 2008.

White Armada is a highly topical and frighteningly realistic thriller from Norway's frozen Northern border with Russia. For the first time since the Cold War, armed conflict between the two neighbouring countries is not just possible, but likely. In a last desperate attempt to avoid conflict, Ida Vinterdal and Frank Halvorsen take on a mission from which they will probably not escape with their lives: a mission that concerns the Russian president Vladimir Putin directly.

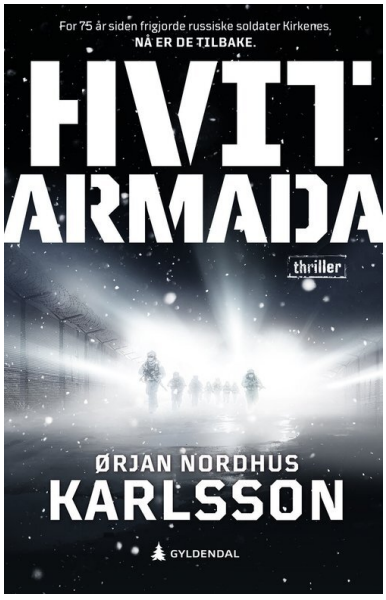


Photo: Julie Pike

Ørjan N. Karlsson (b. 1970) grew up in Bodø. A sociologist by education, he received officer training in the army and has taken part in missions overseas. He has worked at the Ministry of Defence and is now head of department in the Norwegian Directorate for Civil Protection. He has written a large number of thrillers, sci-fi novels and crime novels for adults.

Visit the author's homepage at www.orjankarlsson.com.

Previous titles
Ylva and the Teeming Darkness (Children), 2018
The Night Mirror (Children), 2017
The Well of the Souls (Young Adults), 2016
The King's Council, 2015
The Time Rose (Young Adults), 2015

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
foreignrights@gyldendal.no |
https://agency.gyldendal.no

Tore Skeie

The Battle of the North: Ethelred, Cnut and Olaf - Struggle for Supremacy Around the North Sea

Hvitekrist. Olav Haraldsson og hans tid

Genre: Non-Fiction
Category: History (Vol I in a series)
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2018
Pages: 312
ISBN: 9788205485273
English sample translation available

We are in the region surrounding the North Sea at the beginning of the year 1000. Ordinary people are struggling to survive in harsh conditions. Society's elite – kings, nobles, earls and tribal leaders – are, on the contrary, only concerned with one thing: the pursuit of power.
In a society with crude infrastructure and weak institutions, power can only be obtained by one means: the use of force. In order to get men to perform acts of violence, one thing is necessary: silver. And keeping them loyal requires even more silver.

In the year 1000, Ethelred is king of the Anglo-Saxons. He has great domestic problems – every region of his recently united kingdom is simmering – but even greater problems threaten him from beyond: the Danes, Vikings from Denmark and Norway, are plundering his land.
In *The Battle of the North*, Tore Skeie paints the whole picture and takes the reader along on a tremendous journey through history. It is the rock-solid historical tale of the real Game of Thrones. Here you'll find manipulative warlords, allies joining the enemy, and huge amounts of money changing hands, all while brutality and destruction take hold. At the same time, Christianity is spreading and becoming a new aspect in the struggle for power. With this as its backdrop, who will make the best move and who will succumb, disappearing into the oblivion of history?

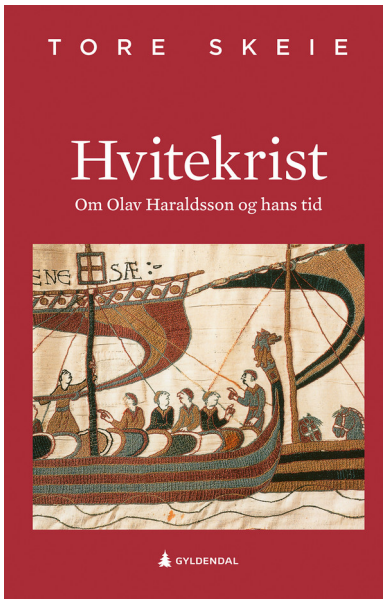
Photo: Paw Wegner Gissel

Tore Skeie (b. 1977) is often called Norway's most important young historian and enjoys a wide readership. His books *Alv Erlingsson* and *The Virgin from Norway*, both released by Spartacus Forlag, received rave reviews.

Tore Skeie is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Foreign sales
Denmark (Rosinante), UK (Pushkin Press)

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
http://agency.gyldendal.no



"This true story is like The Lord of the Rings, only better...Tore Skeie is a first-rate author, the essence of Peter Englund and Sir Walter Scott...What a wonderful story this is!"

Dagbladet, 6 out of 6 stars

"Tore Skeie has established himself as an outstanding mediator of our medieval history. (...) Skeie's language is at once rich and precise...It is masterfully executed."

Stavanger Aftenblad, 6 out of 6 stars

Sigri Sandberg

In Defence of Darkness

Mørke. Stjerner, redsel og fem netter på Finse

Genre: Non-Fiction
Category: Narrative Non-Fiction
Publisher: Samlaget
Year: 2019
Pages: 156
ISBN: 978-82-521-9791-4
English sample translation available

Photo: Birger Amundsen

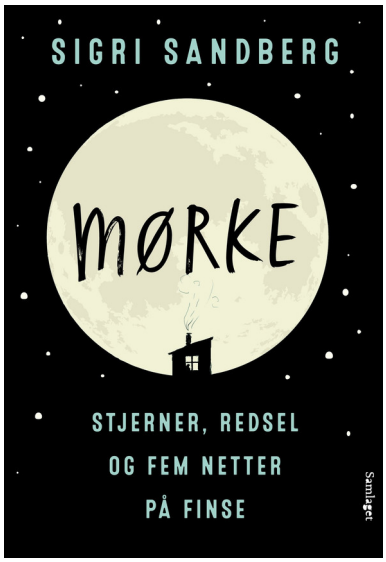
The wintertime in Norway is long and dark. Or, is it? Two thirds of the inhabitants of this far-northern land – and 80 percent in North America can no longer see the Milky Way, our galaxy, at night. Increasingly more street lamps, porchlights and screens light up the sky.

What are the effects of all this artificial light on humans, animals, and every living thing?

For as long as she can remember, Sigri Sandberg has been afraid of the dark. She undertakes a solo voyage to the mountains in the dead of winter to probe the darkness as well as uncover what lies behind her own fear. As she journeys, she introduces us to another woman, Christiane Ritter, who spent a long winter in a trapper's hut on Svalbard in 1934.

Sandberg writes about what happens to the body at night. She touches on sleep, stars, black holes, northern lights, but also airspace laws and the global struggle to maintain a night sky.

Could it be that the darkness of which Sandberg has been so afraid of, is in fact much more important than we may have thought?



"Sandberg's book is both topical and beautiful, joining the ranks of other works of non-fiction that highlight the importance of nature, silence and now darkness. (...) Her language is also specific and visual: when she talks about rough weather and the silence after the storm, the reader can feel this on a visceral level. And if you are afraid of the dark, you will see yourself in her."

Bergensavisen, 6 out of 6 stars

For over twenty years, Sigri Sandberg (b. 1975) has worked for various outlets in the mainstream Norwegian media. She spent several years living on the arctic island of Svalbard and has written fifteen books about nature, wilderness philosophy, climate, and polar regions.

Foreign sales
British English (Little, Brown Book Group /Sphere), Croatian (TIM Press), Czech (Portál), Dutch (Uitgeverij Oevers), Finnish (Nemo Kustannus), French (Les Editions Noir sur Blanc), German (btb Randomhouse), Hebrew (Asia Publishers), Italian (Rizzoli), Polish (Kobiec), Spanish (Capitán Swing Libros)

Rightsholder
Winje Agency
gina@winjeagency.com
www.winjeagency.com

Anja Røyne

The Elements We Live By

Menneskets grunnstoffer. Byggeklossene vi og verden er laget av

Genre: Non-Fiction
Category: Popular science
Publisher: Kagge Forlag
Year: 2018
Pages: 221
ISBN: 9788248922414
English sample translation available

Where do the elements come from and could we use them up? Physicist Anja Røyne takes an original approach, writing a book about the building blocks from which we humans – and the whole of the world – are made. By asking questions like “could we run out of iron?” and “is there enough sand?”, she leads the reader into discussions about the world’s resources at both the micro and macro level, and about how the universe fits together.

Røyne writes in clear language and demonstrates throughout a fearless ability to tackle the big questions that concern us all, which lifts the book up to an existential level; at the same time, she connects physics to the reader’s everyday life.

The book starts and ends with outer space, where the elements originated and where we may perhaps be able to obtain resources sometime in the far future. Yet at the same time, the book is firmly anchored in our own planet, and its message is to explain how we need to protect the planet with its existing elements. In this way, physics becomes directly relevant to the reader, making this a book that elegantly links the tiniest particles with the biggest questions.

Winner of the 2018 Brage Prize for best popular science book

"What makes this book the perfect pop.science title, is the way Røyne places new knowledge in a greater context and in ongoing debates on society and our common future. It is not just a well written story about the elements, but a book about being a human being in the world of today."

Åsmund H. Eikenes, Ph.D., author, lecturer

Photo: Sturlason

Anja Røyne is a scientist and lecturer at the Institute of Physics, University of Oslo. She is a physicist with a background in solar energy, but has in the last 15 years researched geological and geo-chemical processes and is now researching how materials can be created with biotechnology. In addition she runs her own science blog, and often contributes in pop. science radio programmes on radio and in newspapers.

Foreign sales
China (United Sky), Italy (Vallardi), Korea (Rok Media), Lithuania (Alma Littera), Netherlands (Ambo Anthos), Poland (Muza), Turkey (Orenda), UK+British Commonwealth (Little Brown), USA/N-A (The Experiment), World French (Buchet Chastel)

Rightsholder
Stilton Literary Agency
Hans Petter Bakketeig
Tel: +47 47 67 47 59
hanspetter@stilton.no
www.stilton.no

Reidar Müller

Howling in the Woods – The History of the Forest and the Man Who Came Looking for the Grey Wolf

Skogens historie

Genre: Non-Fiction
Category: Popular science
Publisher: Aschehoug Forlag
Year: 2018
Pages: 270
ISBN: 9788203297519

A predator, mythical and debated, is lurking around in the Scandinavian woods.

At first the author just wants to get close to it. Then his search becomes an obsession.

The forests of folklore are the homes of strange, supernatural creatures. But worldly beasts have also aroused wonder and fear. None more so than the wolf. Reidar Müller, an otherwise sober naturalist, becomes deeply fascinated with this mysterious animal of prey. He learns from experienced woodsmen how to track the wolf, and is drawn ever deeper into the woods. Until he finds himself standing alone in the wilderness, howling to the Grey Wolf.

While searching for the wolf, the author explores the history of the forest; its plants and animals, it's evolution and myth, and how it has and hasn't changed over millions of years.

Photo: Harald Medbøe

Reidar Müller (b. 1971) has a doctorate in geology and is associated with University of Oslo as a researcher. He is also an educated journalist and has written regularly about Natural science in the Norwegian national newspaper, Aftenposten. His book *This is What Norway Became* (2014) aroused excitement among reviews and the public. The book was reprinted several times, making the author a sought after speaker.

Foreign sales
Czech (Omega), German (Droemer Knaur), Italian (Sonzogno di Marsilio Editori), Russian (Corpus), Spanish (Lumen/PRH)

Rightsholder
Oslo Literary Agency
Henrik Francke
henrik@osloliteraryagency.no
+47 91 35 39 22
osloliteraryagency.no

Pål Brekke

The Story about the Northern lights

Historien om nordlyset

Genre: Non-Fiction
Category: Popular Science
Publisher: Solarmax
Year: 2018
Pages: 160
ISBN: 9788269131918
English edition and Spanish sample translation available

This is the most complete book about the Northern lights, Watching the northern lights or “aurora borealis” dancing overhead on a clear winter night is one of the most spectacular and awe-inspiring sights that the natural world can offer. They differ from all other light phenomena by exhibiting an amazing variety of colours, structures, and movements. For people who have caught a glimpse of the northern lights, the sight will often leave memories for a lifetime.
There have been hundreds of stories and theories to explain these celestial lights, which we now know as the northern lights. Today we know that the northern lights are caused by charged particles from the Sun. The book describes this fascinating phenomenon from ancient myths to modern science. It explains the mechanisms behind the northern lights, and how we can predict when and where we can see them.

The book is illustrated by a number of captivating high quality images taken by the sea Sami photographer Ørjan Marakatt Bertelsen.

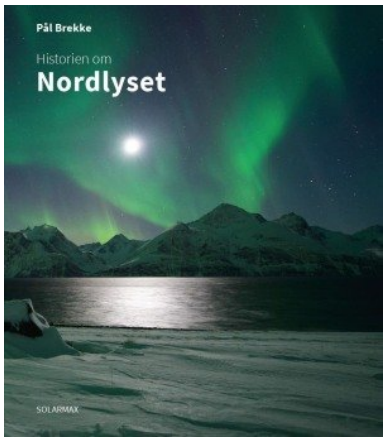


Photo: K. Draglund/P. Brekke

Dr. Brekke received a PhD in 1993 from the Institute of Theoretical Astrophysics, University of Oslo. After the launch of Solar and Heliospheric Observatory (SOHO) in December 1995 he was part of the science operation team at NASA Goddard Space Flight Center (GSFC). In 1999 he joined the European Space Agency (ESA) as the SOHO Deputy Project Scientist stationed at NASA GSFC. Dr. Bekke is a Norwegian delegate to several ESA Programme Board and WMOs Space Weather programme. He is also a Prof. II at the University Center at Svalbard (UNIS).

Dr. Brekke is an author of several international popular science books about the Sun and the Northern Lights translated into seven languages. He has recently produced the award-winning documentary "The Northern Lights - a Magic Experience" (2015).
He is also a member of the exclusive Explorers Club in New York.

Foreign sales
China (Guangxi Normal University Press Co., Ltd.)

Rightsholder
HAGEN AGENCY by Eirin Hagen
Lindemans gate 3 D
NO-0267 Oslo
Tel: +47 22 46 52 54
Mob: +47 93 41 10 56
post@hagenagency.no
www.hagenagency.no

Are Brean
Geir Olve Skeie

Music and the brain: About Music's Magical Powers and Its Fantastic Effect on the Brain

Musikk og hjernen. Om musikkens magiske kraft og fantastiske virkning på hjernen

Genre: Non-Fiction
Category: General non-fiction
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2019
Pages: 256
ISBN: 9788202569723
English sample translation available

Are Brean is editor-in-chief of the Journal of the Norwegian Medical Association and associate professor at the Norwegian Academy of Music. He has a PhD in neurology and has worked as a consultant at Oslo University Hospital, Rikshospitalet and Vestfold Hospital Trust.

Geir Olve Skeie is a neurology specialist and works as a consultant in the neurology department at Haukeland University Hospital. He is also a skilled pianist and music professor at the Grieg Academy.

Foreign sales
Lebanon, Russia, Serbia, Turkey

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
foreignrights@cappelendamm.no
+47 21 61 65 00
cappelendammagency.no

Creativity in music and the skills to play and appreciate music are uniquely human characteristics. All mammals seem to enjoy a tune but only human beings show true musicality and ability to communicate through music. The brain composes music to please itself: one can learn much about how the brain works by studying its responses to music and music-making.

This book is written as three parts:
* The first part discusses what brain does with music, that is: how music is sensed and perceived, processes grouped together as the basis for 'perception of music'.
* The second part describes what music does to the brain: how it affects its functioning and enables it to change – effects known as manifestations of neuroplasticity. The authors then go on to analyse the characteristics of 'the musician's brain' – the brains of musicians have shared features that set them apart from other people's brains.
* In the third part, the authors give an account of the ways in which the brain-changing effects of music can be used to aid recovery after blows to the head and to treat neurological and related disorders such as dementia, Parkinson's disease and mental illnesses.

'Musically about the brain: A fascinating tale of the power music has for us humans. *Music and the Brain* is an engaging dissemination of the extremely advanced processes in the brain. The book is full of interesting facts and reflections on our relations to music. It is balanced and knowledgeable.'

Aftenposten

'Music for the brain, not for the ears
The easy read, exciting and intriguing popular science book *Music and the Brain* is warmly recommended for anyone who

would like to learn more about the grey lump of water and fat that we carry between our ears.'

Ballade

Per Anders Todal

Northern Waters

Havlandet. Historia om hava som skapte Noreg

Genre: Non-Fiction
Category: General non-fiction
Publisher: Vigmostad & Bjørke
Year: 2018
Pages: 399
ISBN: 9788241913549

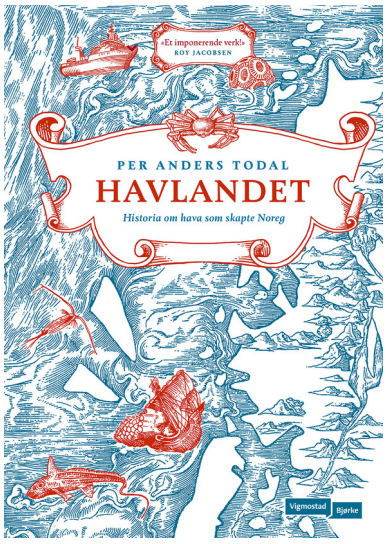
Photo: Åse Brandvold

This is the story of four northern European oceans: the cold Barents Sea, the deep, mighty Norwegian Sea, the shallow North Sea and the narrow Skagerrak. These oceans are among the richest in the world, teeming with fish, whales, birds and seals, and they have supported human life along the shores for more than 11,000 years.

Northern Waters shows the vital roles these seas have played in European history, through fishing, hunting, travels and trade. For millennia, these oceans were barely affected by the deeds of mankind. Now, the myriads of life forms beneath the surface are threatened by global warming, acidification, pollution and trawling.

In *Northern Waters* natural science, history, mythology and travelogues are intertwined with a journey of personal discovery: the author's many journeys at sea serve as starting points for larger stories. Drawing on a wealth of sources from marine biology, oceanography, geology, archaeology and more, the author conveys his knowledge in a clear and accessible language with exceptional literary qualities.

Northern Waters springs from a profound love of the ocean. The book, which offers both insight and a wonderful reading experience, has had an overwhelming reception from Norwegian critics.



"A fantastic deep dive ... this book exudes vigour and vitality combined with knowledge, insight and love of the ocean, and the language makes it a sheer joy to read."

Klassekampen

"... one of the best written and best researched descriptions of the Skagerrak Coast that I can remember reading .... Let us hope it wins as many readers as "Shark Drunk" did."

Fædrelandsvennen, 6 out of 6 stars

Per Anders Todal is a journalist. His previous book, *Devil on the flat land. Stories from Belarus* (Samlaget, 2009), was published to glowing reviews.

Previous titles
Devil on the flat land. Stories from Belarus (2009)

Rightsholder
Vigmostad & Bjørke
Elisabeth Sheehy
Editor/ Rights Manager
St Olavs gate 12
NO-0165 Oslo
elisabeth.sheehy@vigmostadbjorke.no
www.vigmostadbjorke.no

Morten Traavik

Traitor's guide to North Korea

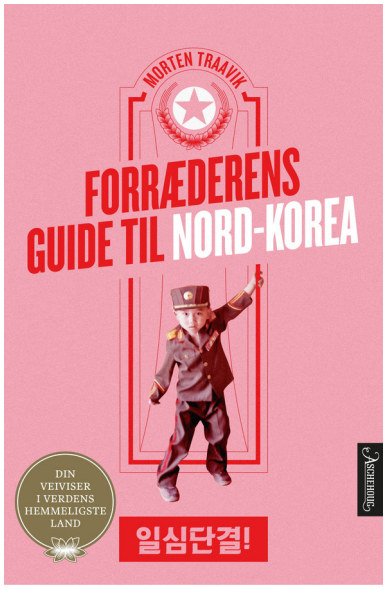
Forræderens guide till Nord-Korea

Genre: Non-Fiction
Category: General non-fiction
Publisher: Aschehoug
Year: 2018
Pages: 330
ISBN: 9788203295782
English sample translation available

Photo: Dmitrijs Suļžics / F64Agency

Throughout the present decade, Norwegian director Morten Traavik made more than 20 visits to and travels around North Korea, conducting a series of ground-breaking art projects in close collaboration with the notoriously secretive country's authorities.

In the autumn of 2017, a geopolitical standoff, a nuclear test and a death threat made him suspend the relationship.
Now the stories he has been keeping under wraps for several reasons, can finally be told. «Traitor's Guide to North Korea» is an honest, revealing and affecting «user's manual» to this enigmatic nation that many hold strong opinions about, but very few have experienced from the inside.
Through his unexpected and evolving friendship with the civil servant and Party member «Mr Win» Traavik brings us closer to the daily lives of North Korea's silent majority and their striving against all odds to live normal and dignified lives in the ever-looming shadow of the Kim dynasty.
With human warmth, sharp-eyed insights and a wry sense of humour, Traavik opens up to the reader both the more flamboyant and the less known sides of North Korean society, from «Ground Zero» at the world's most militarized border (DMZ) with South Korea, through the showcase capital Pyongyang and up north to the Yalu river and the bridge to big brother China.



"Makes one feel like being inside the world's most closed country. A humorous and inventive travel guide".

Aftenposten

"What makes this book unique is that Traavik is able to see the world through North Korean eyes, while at the same time being naturally familiar with the Western perception of the country (...) A book that makes you wiser."

Friheten

Morten Traavik is a Norwegian director and artist working across a wide spectrum of artistic genres and international borders. Trained as theater director in Russia and Sweden, the notion of the world as a stage and identity as role play is never far away in his works, as well as a characteristically blurred distinction between art, activism and social issues.

Foreign sales
Germany (Suhrkamp), Russia (Individuum)

Rightsholder
Northern Stories
Agent: Thomas Mala
thomas@northernstories.no
+47 46 67 61 55
www.northernstories.no

Bård Borch Michalsen

Signs of Civilization

Tegn til sivilisasjon. Skrifttegnene som forandret Europa

Genre: Non-Fiction
Category: Cultural History
Publisher: Spartacus
Year: 2019
Pages: 154
ISBN: 9788243011939

With the art of printing, reading books moved from being an act meant to be performed by priests and other authorities into an individual, even private, activity. This change helped spark the Renaissance, the Reformation, the Enlightenment and the Industrial Revolution. And punctuation played an important role: As long as texts were read out loud by experts only there was no use for punctuation to mark pauses, full stops or questions.
And thus, the author holds, punctuation - the period, the comma, the exclamation mark, the question mark and the semicolon – helped shape modern day Europe as we know it.

Signs of Civilization tells this rich cultural history of punctuation. It also provides a practical introduction to the rules of punctuation, adapted to our digital age. (The author will happily adjust this part of the book to suit other languages where necessary.)

Photo: Bjørg-Elise Tuppen

Bård Borch Michalsen (b. 1958) has worked as a journalist and editor in several Norwegian newspapers. He now teaches professional communication at UiT / The Arctic University of Norway.

Foreign sales
English (Hodder & Stoughthon), Spanish: Spain (Editorial Planeta) and South America (Ediciones Godot)

Rightsholder
Nina Selvik, Editor-in-chief
nina@spartacus.no
+47 23 13 69 43
www.spartacus.no

Isabelle Ringnes
Marie Louise Sunde

She’s Got This

Hvem spanderer?

Genre: Non-Fiction
Category: General non-fiction
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2019
Pages: 264
ISBN: 9788205519800
English sample translation available

The Prejudices You Didn’t Know You Had

The Scandinavian countries are presumably among the most advanced in gender equality. But there’s a big difference between formal and real equality.

What’s really happening in terms of equality in Norway? What forms of unconscious discrimination still occur? These are this book’s main questions. In the book the authors share their own experiences and interview well-known male and female executives. Sunde and Ringnes want to take a fact-based, constructive and not least humorous approach to equality. The objective is to create greater awareness on the strange things we do, say and think, both in our private lives and at the workplace.

This book is about the prejudices you didn’t know you had – the subtle cultural discrimination that is so integrated in society that you don’t even notice it.

Isabelle Ringnes is the co-founder of the Technology Network for Women, co-founder of the organisation #ShesGotThis focused on gender equality, host of the podcast 20–30, faculty member at Singularity University Nordic.

Marie Louise Sunde works as a surgeon and has a PhD in surgery. Together with Isabelle Ringnes she started #Shes GotThis in 2015, after hearing Emma Watson’s iconic speech at the UN, which concluded with, ’If not now – when? If not me – then who?’

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no

Hugo Lauritz Jenssen

A History of the Sami World

En samisk verdenshistorie

Genre: Non-Fiction
Category: Cultural History
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2019 - Due Medio March
Pages: 496
ISBN: 9788202586232
English sample translation available

Hugo Lauritz Jenssen (b. 1962) is a journalist and author. He writes for Dagens Næringsliv and D2, among other publications. Jenssen has written numerous books, among them the Brage Prize-nominated *The High Rise* – a building philosophy.

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
Tel: +47 41410647
ingvild.haugland@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

The Sami people and what constitutes Sami identity have always been seen as functions of their geographical territory at the extreme northern edge of Europe. A History of the Sami World however does not focus only on the people living in Sápmi–Samiland – but follows the Sami who travelled and discovered the rest of the world.

They allowed themselves to be put on display in American and European 'World Exhibitions'. Entrepreneurial Zoo owners such as the German Carl Hagenbeck showed off Sami people in zoological gardens. The new style of commercial publicity reflected industrialisation and international capitalism and, for as long as the public on many continents were showing a tremendous interest, the Sami – as well as several other aboriginal peoples – became energetically exploited in advertising. The exotic was profitable.

The Sami were active participants in the heroic era of polar exploration, when the last white regions on the world map were investigated by expeditions led by famous explorers. Quite rightly, the Sami were regarded as experts on survival in an extremely cold and inhospitable climate. Their role in charting the Arctic clearly belongs in a 'world history' of this people.

The Sami History of the World is a unique book – nothing like it has been written before.

Neda Alaei

This Isn’t Us

Dette er ikke oss

Genre: Children and Young Adults
Category: Young Adult Novel
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2019
Pages: 192
ISBN: 9788205516038
English sample translation available

A painfully realistic novel about young people who have to take care of themselves when their parents aren’t able to be parents. It’s a story about neglect, but one in which for once we see a support system that works.

It’s almost a year since mum died. At home, Sanna has to look after dad, but all he wants to do is sleep and write. He almost never eats and he barely even looks at her. Things haven’t been much better at school since her best friend stopped speaking to her.
Then Yousef joins the class. He shows her how to take pictures and to see the world in a whole new way. He, too, has more responsibility than a teenager should have, and Sanna has finally found someone who understands her. But can she trust him, or is he just like all the others?

Winner of the 2019 Ministry of Culture’s First Book Prize, the 2019 Norwegian Book Blogger Prize and the YA award 2020 Uprisen

Alaei writes both originally and credibly about the complicated feelings Sanna experiences when her father confuses her with her dead mother, and about the difficult choices she faces.’

Barnebokkritikk.no

Photo: Julie Pike

Neda Alaei (b. 1991) grew up in Moss and lives in Oslo. She graduated in Writing Studies from the Norwegian Institute of Children’s Books in 2017. She is a trained child welfare officer and her day job is as a milieu therapist working with young people. *This Isn’t Us* is her first novel.

Foreign sales
Denmark (TURBINE forlaget), Faroe Islands (Bo Ƙadeild Føroya Lærarafelags), Germany (Thienmann-Esslinger Verlag), North Macedonia (ID-Concept), Slovenia (Mis Publishing)

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
http://agency.gyldendal.no

Anna R. Folkestad

Woolly

Ulla

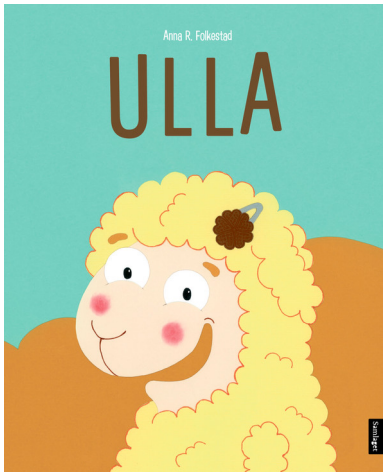
Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Samlaget
Year: 2019
Pages: 43
ISBN: 9788252197143
Complete English translation available

Photo: Bodil Haga

A warm, colourful tale about friendship

Woolly and the other sheep in her flock are playing hide-and-seek. Woolly is great at hiding, but the others aren't that good at finding her.
All of a sudden her flock is gone, and Woolly has to find her way back to them. While trying to find her friends she gets totally lost and meets all kinds of different animals. First a beaver, then a stoat and then a moose. No river, rockslides, nor even a sleeping bear pose a problem to Woolly and her new friends. But can Woolly find her flock?

Wolly is a heartwarming and laugh-out-loud story about flocks and friendships.



Anna R. Folkestad (b. 1983) is an author and illustrator. She has written many books, including her popular books about Besta and Bo. In 2012 she was awarded the Neo Norwegian Children's Literature Prize (Nynorsk barnelitteraturpris) for her Unni and Gunni series.

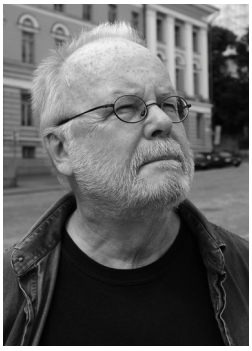
Rightsholder
Saga Literary Agency
rights@samlaget.no
+47 45 25 51 10
www.sagaliteraryagency.no

Rune Johan Andersson

Lost
Borte

Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Ena - an imprint of Vigmostad & Bjørke 2018
Pages: 40
ISBN: 9788241917172

In this slightly eerie picture book *Lost*, Rune Johan Andersson shows us the world from a child's perspective. Where are mum and dad? Where am I? The book is a story about getting lost in the woods and being found again. Perhaps it wasn't so frightening in the woods after all?
Anderssons expressive and original illustrations reinforces and gives the book meaning and provides a completely unique style. This is an innovative and rich book where the illustrations carry most of the meaning. *Lost* is a picture book about getting lost, but also about finding one's way home. Mum and dad are gone and we are in the middle of a forest. But is it really tree trunks all around or something completely different? Perhaps it's not so scary after all.



Rune Johan Andersson (b. 1945) is an award-winning illustrator of more than 60 books. He has a distinct and recognizable style; his motifs are mostly simple and specific but quite often with a cunning touch.

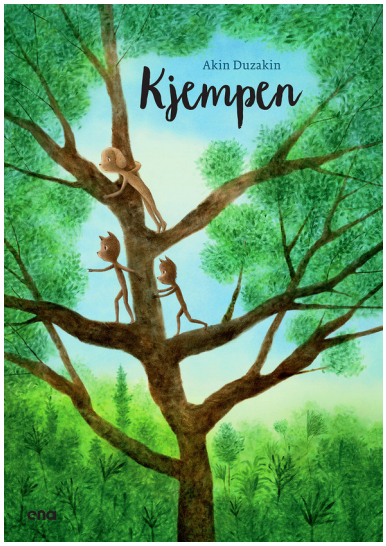
Rightsholder
Ena Forlag
Elisabeth Godal Sheehy
elisabeth.sheehy@vigmostadbjorke.no
http://enaforlag.no/

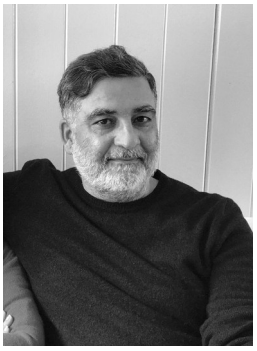
Akin Duzakin

The Giant
Kjempen

Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Ena - an imprint of Vigmostad & Bjørke
Year: 2018
Pages: 44
ISBN: 9788241917233

A Giant terrorises the Good People who live in the woods. One day he falls over and bumps his head and he doesn't remember who he is. Is he kind or mean? The Good People decide to lie and and tell him that they are great friends. The Giant accepts this and from this day onwards they live peacefully together. He uses his strength to look after the Good People. In return he makes friends for life.
The book explores the concepts mean and kind in an inventive way. Duzakin's naivistic illustrations are expressive and the fear, anger and eventually the joy of the Good People are portrayed clearly through his pictures.





Akin Duzakin (b. 1961) is a graduate of the Norwegian National Academy of Craft and Art Industry in Oslo. He has illustrated over 40 picture books, and written two. His books have been translated to 20 languages. He has received the Brage Award twice for picture books made in collaboration with Liv Marie Austrem. He has also received the Department of Culture's Award for Illustrated Children's Books twice, and received the Book Art Award in 2006 for his many years of work as an illustrator. Duzakin is particularly well known for his poetic, slightly naivist motives, using a characteristic palette. He displays great figurative abilities and a strong sense of craftsmanship in his work.

Rightsholder
Ena Forlag
Elisabeth Godal Sheehy
elisabeth.sheehy@vigmostadbjorke.no
http://enaforlag.no/

Anna Fiske

How do you make a baby?

Hvordan lager man en baby?

Genre: Children and Young Adults
Category: Illustrated non-fiction
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2019
Pages: 80
ISBN: 9788202616878
English sample translation available

In her latest non-fiction book for young readers, Anna Fiske deals with a question all children are curious about: How do you make a baby?

Using playful, brightly coloured illustrations, Anna Fiske answers the question in the book's title with perfect precision, providing parents and children with a brilliant starting-point for further discussion.

How do you make a baby? is informational, funny and warm, and is suitable for children aged 4 and up.

Nominated for the 2019 Brage Prize

The book is the first in a series, followed by of the independent titles:
How to Start School? (Hvordan begynner man på skolen?, 2020)
What's It Like To Be A Grown-up? (Hvordan er det å være voksen?, 2021)
How to Talk About Death (Hvordan snakker man om døden?, 2023)

'Shockingly direct! It is so elegantly done, so nice and easy, warm and with humour as well as intelligence. This should win Anna Fiske even more awards.'

Dagbladet, 6 out of 6 stars

'Honest and amazing! (...) gives a proper answer to the question asked by the title - without nonsense, but in a cheerful way. (...) Fiske has made a complete non-fiction about life that include us all.'

VG, 6 out of 6 stars

Photo: Maja Hattvang

Anna Fiske (b. 1964) is an author, illustrator, and cartoonist. Fiske's playful and distinctive style, both literary and pictorial, has earned her numerous awards and honours for her works. Several of her books have been published with great success in many countries.

Foreign sales
Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Germany, Hungary, Italy, Japan, Netherlands, New Zealand, Poland, Portugal, Republic Of Korea, Russia, Spain, Sweden, Switzerland

Previous titles
(Selected):
The River, 2018
Hello Forrest!, 2017
Hello Sea!, 2014
Everyone has a backside, 2014
Hello down there!, 2012
Hello Planet! (2010)
Hello City! (2009)
Hello Earth! (2007)

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Ørjan N. Karlsson

Ylva and the Teeming Darkness

Ylva og Myldermørket

Genre: Children and Young Adults
Category: Novel (Vol. II in a series)
Publisher: Gyldendal Norsk Forlag
Year: 2018
Pages: 176
ISBN: 9788205510876

Two red-haired girls disappeared from the fjord village, Saltstraumen, 33 years apart. Now, it's been 33 years since the last one, and a ghost with flashing green eyes tries to drag Ylva into the fjord. She escapes, but the next day another red-haired girl from Ylva's class, Beate, disappears. The whole village searches for Beate, but Ylva knows they won't find her there. For she is no longer on Earth, but in Bifrost, kidnapped by the wizard Tha-Natos. Only Ylva can save her, but what if it's already too late?
Soon, the Teeming Darkness will fall over Bifrost and the gates of evil will be opened. A beautiful, strange world is threatened by a deadly darkness. This book continues the series that began with *The Night Mirror*. The back of the book contains the beginning of a game, "The Secret of the Desert Riverbed", an exciting story in which the reader is the hero. The instructions for the game can be downloaded at www.bifrost.land.
Read the book — play the game!

Photo: Julie Pike

Ørjan N. Karlsson (b. 1970) grew up in Bodø. A sociologist by trade, he received officer training in the army and has taken part in overseas missions. He has worked in the Defence Ministry and is now a departmental manager in the Norwegian Directorate for Civil Protection. Karlsson has written a large number of thrillers, sci-fi novels and crime novels for adults.
Visit the author's homepage at www.orjankarlsson.com.

Previous titles
The Night Mirror (2017)
The Well of the Souls (2016)
The King's Council (2015)
The Time Rose (2015)

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no

Maiken Nylund

Rikka - For real and forever

Rikka - på ordentlig og forever

Genre: Children and Young Adults
Category: Novel
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2019
Pages: 120
ISBN: 9788202618087
English sample translation available

A book about being 10 years old, being between childhood and adolescence – and about NOT being in love. Everything changes the autumn when Rikka's best friend, Lise, suddenly falls in love. Because Rikka isn't in love. Absolutely not! She has more than enough on her plate with a dad who lives in another town, little siblings and stepparents – not to mention a new boy in the house next door. And when she falls out with Lise as well, nothing is the way it should be any more.
Rikka - For real and forever is a warm debut about friendship, love and feeling like an outsider.

Nominated for the 2019 Norwegian Writers for Children First Book Prize (“Trollkrittet”)

Photo: Tonje Hodne

Maiken Nylund (b. 1980) studied to become a writer at the Norwegian Institute for Children's Books. She published poems in the international anthology, *Ice Floe*. *Rikka - for real and forever* is her first book.

Foreign sales
Denmark, Germany, Republic Of Korea, Russia

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Marianne Kaurin

Our Own Little Paradise

Syden

Genre: Children and Young Adults
Category: Novel
Publisher: Aschehoug Forlag
Year: 2018
Pages: 224
ISBN: 9788203264016
English sample translation available

Ina has no plans for the summer. Suddenly, she hears herself lie in front of the entire class telling them she is going to the Mediterranean for three weeks. She doesn't know why she is lying, and the lie keeps growing. The only problem is that the new boy in class has moved to Ina's neighbourhood and he will easily find out that she is not on holiday at all.

Perhaps the best summer holiday is the one you thought would be the worst?

Awarded Deutscher Jugenliteraturpreis 2021, Leipziger Lesekompass 2021, LUCHS of the Month by Radio Bremen and DIE ZEIT, Book of the Month by Deutsche Akademie Für Kinder- und Jugendliteratur

On the Best Audio Books of the Year List by the German radio channel h2, Best Middle Grade Books of the Year 2022 - Kirkus Review list

'Absorbing relationship drama with a convincing protagonist.'

Kirkus Review

'Marianne Kaurin lets eleven year old Ina and Vilmer be as childish as they want, when nobody sees them. The creativity blossoms. The play becomes more beautiful than reality.'

NRK

Marianne Kaurin (b. 1974) has studied creative writing and literature at the Norwegian Institute for Children's Books. Her debut novel *Almost Autumn*, 2012 was awarded The Ministry of Culture's First Book Award 2012 and The YA Award 2012 (Uprisen) where young adults choose the winner. Marianne Kaurin works in publishing.

Marianne Kaurin is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Foreign sales
Catalan (Pagès Editors), Chinese (simplified - Citic Press), Czech (Host), Danish (Turbine), Faroese (Bókadeild), Georgian (Sulakauri), German (Woow Books), Hungarian (Central Médiacsoport), Italian (La Nouva Frontiera), Korean (Yeoyoudang), Lithuanian (Terra Publica), Portuguese (Fábula PRH), Slovakian (Tatran), Slovene (Založba Zala), Spanish (Vegueta Ediciones), Swedish (Lilla Piratförlaget), Ukrainian (The Old Lion Publishing House), World English (Arctis US)

Previous titles
Your Majesty (2016)
Almost Autumn (2012)

Rightsholder
Oslo Literary Agency
Evy Tillman
evy@osloliteraryagency.no
+47 952 24 408
www.osloliteraryagency.no

Ayse Koca

The double life of Yoko Onur

Yoko Onurs dobbeltliv

Genre: Children and Young Adults
Category: Novel (Vol. II in a series)
Publisher: Omnipax
Year: 2019 - Due Primo April
Pages: 160
ISBN: 9788283151213

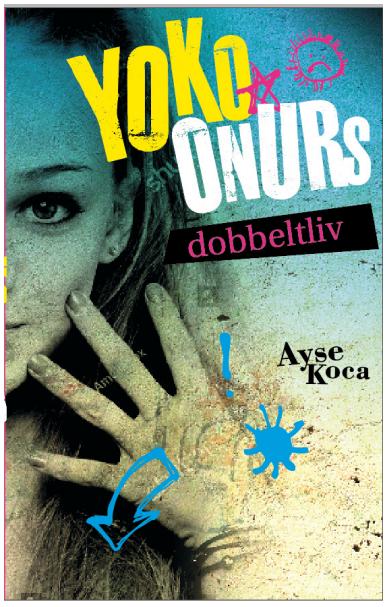
Fotograf Pia Sønstrød

Photo: Pia Sønstrød

Funny, warm and colourful novel for ages 11+ following up the award nominated *Yoko Onur - Making Over Mum*

Yoko is almost 13 years old and the celebration of her last day at primary school is approaching. But what's most on her mind is that she is going to spend her first weekend with her father, Adam. Yoko and her best friend Kara found him when they looked for a new man for Yoko's hopeless mother in *Yoko Onur - Making Over Mum*. Fortunately, Kara will come with Yoko her first weekend at Adams house, because Yoko doesn't know either him or his boyfriend Arman very well yet. But the weekend doesn't turn out as they have planned.
Kara becomes sick. And who on earth is the boy Alan who comes to Adams house and seems like he almost live there? Yoko doesn't like it at all, and she and Kara make some revolutionary plans to get rid of him. One of the steps is to "become friend with the enemy", Kara says. But maybe it's working too well?
The double life of Yoko Onur is a clever feelgood novel about friendship and family, two homes and different cultures, about having secrets – and maybe, almost, falling in love. All the main characters are muslims and live their lives in very different ways.

Book one was nominated for the Norwegian Brage Award, The First Book Award-category in the Norwegian Ministry of Culture's literary prizes for children and young adults and for the children's own Bokslukerprisen ("Book eaters award").



Ayse Koca (b. 1975) has worked as a journalist, and is currently working as a teacher. She has attended the Norwegian Institute for Children's Books' author training course, and *Yoko Onur - Making Over Mum* was her first book. Like her protagonist Yoko, Ayse Koca has turkish parents and has her multicultural background with her in her writing.

Rightsholder
Omnipax
P. O. Box 461 Sentrum
NO-0105 Oslo
Tlf: +47 23 13 69 34/00
erle@dreyersforlag.no
www.omnipax.no

Linn Skåber

Being Young

Til ungdommen

Genre: Fiction
Category: Young Adult Short Stories
Publisher: Pitch forlag
Year: 2018
Pages: 255
ISBN: 978-82-93551-31-7
English sample translation available

Photo: Tarjei Krogh

Being Young was the best selling YA book in Norway 2018. With more than 65 000 copies sold, the book has definitely reached a large YA audience.

Linn Skåber has interviewed young people and asked them about their lives – about everything from acne to peace and loss. What's the best thing about being a young person? What's the worst? What would you change about it? Why are adults so lame? What are you afraid of?
Skåber has used this material to compose fictional monologues about this both wonderful and hopeless time – the transition from child to adult – as seen from a young person's perspective.
The hallmark of all these short monologues is that readers will recognise themselves in them – whether as a young person currently navigating adolescence or as someone looking back on this time from adulthood. The texts have been written with a light, humorous touch, but in true Skåber-style an underlying sincerity always shines through.

The book is beautifully illustrated by Lisa Aisato.

Winner of The Riksmaal society children and YA prize 2018
Nominated for the YA prize Uprisen 2019 and the 2018 Norwegian Writers for Children First Book Prize ("Trollkrittet")

"Wow, what a debut! Skåber are incredibly good at creating linguistic images... Skåber and Aisato both has the same blend of sweetness, depth and quirky humour."

Dagbladet, 6 of 6 stars

"This year it was easy to choose the prize winner. The choice became clear and easy as soon as we became aware of *Being Young*. It is an exceptionally successful book (...). Congratulations!"

Riksmålsforbundet (The Riksmaalsociety)

Linn Skåber is an actor, comedian and writer, and has participated in a number of revues, theatre productions and films. She has written for both theatre and TV, and edited an anthology of erotic poetry. *Being Young* is her first book.

Foreign sales
Croatia (VBZ), Danmark (Koppelwrite), Germany (Rowohlt Verlag), Hungary (Scolar), Italy (Giunti Editore), Macedonia (Strange Forest), Poland (Literackie), Russia (Foliant), Serbia (Urban Reads), Slovenia (Sobobnost), Turkey (Eksik Parça)
Theatre rights have been sold to Norway, Denmark and Slovenia

Awards
Winner of the Riksmaal society Children and YA prize 2018
Nominated for Uprisen 2019

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com